

Znak sprawy: 1001-6940-1001-1-000075/11

Załącznik do Uchwały nr 1058 /2011
Zarządu Województwa Opolskiego
z dnia 08.08. 2011 r

P R O J E K T

UMOWA PRZYZNANIA POMOCY TECHNICZNEJ NR

zawarta w dniu2011 r. w Warszawie
pomiędzy:

Agencją Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z siedzibą w Warszawie,
00-175 Warszawa, Al. Jana Pawła II 70, zwaną dalej „Agencją”,
reprezentowaną przez:

Panią Jolantę Zagórską – Dyrektora Departamentu Pomocy Technicznej
działającą na podstawie pełnomocnictwa Prezesa Agencji nr GP-02021-331/2010 z dnia
17 sierpnia 2010 roku

a

Samorządem Województwa Opolskiego
z siedzibą w Opolu, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole,
Numer Identyfikacyjny¹: 063209186,
zwanym dalej „Beneficjentem”,
reprezentowanym przez:

Pana Józefa Sebestę – Marszałka Województwa Opolskiego

Pana Antoniego Konopkę – Członka Zarządu Województwa Opolskiego

na podstawie § 62 Statutu Województwa Opolskiego przyjętego uchwałą
nr XXXVII/346/2005 Sejmiku Województwa Opolskiego z dnia 26 lipca 2005 r.,
upoważniającego do zawarcia umowy, kopię ww. statutu załączono do umowy,
na rzecz którego, dla realizacji operacji wskazanej w umowie, działać będzie:

Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego
z siedzibą w Opolu, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole,
NIP: 7542549660,
REGON: 531412250,

zwanymi łącznie „Stronami”.

Na podstawie art. 27 ust.1 ustawy z dnia 7 marca 2007 r. o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (Dz. U. Nr 64, poz. 427, z późn. zm.), Strony postanawiają, co następuje:

¹ Numer identyfikacyjny nadany w trybie przepisów o krajowym systemie ewidencji producentów, ewidencji gospodarstw rolnych oraz ewidencji wniosków o przyznanie płatności.

§ 1.

Poniższe określenia w rozumieniu niniejszej umowy przyznania pomocy, zwanej dalej „umową”, oznaczają:

- 1) EFRROW - Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich;
- 2) Program – Program Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007- 2013 stanowiący załącznik do obwieszczenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 października 2007 r. w sprawie Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013 (M.P. Nr 94, poz. 1035, z późn. zm.);
- 3) rozporządzenie 1974/2006 - rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. *ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz. Urz. UE L 368 z 23.12.2006, str. 15, z późn. zm.);
- 4) rozporządzenie 65/2011 - rozporządzenie Komisji (UE) Nr 65/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. *ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w odniesieniu do wprowadzenia procedur kontroli oraz do zasady wzajemnej zgodności w zakresie środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich* (Dz. Urz. UE L 25 z 28.01.2011 r., str. 8);
- 5) ustawa – ustawa z dnia 7 marca 2007 r. *o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich* (Dz. U. Nr 64, poz. 427, z późn. zm.);
- 6) rozporządzenie - rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 marca 2008 r. *w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013* (Dz. U. Nr 54, poz. 329, z późn. zm.);
- 7) pomoc techniczna – pomoc finansowa przyznawana na realizację operacji z publicznych środków wspólnotowych lub krajowych, polegająca na refundacji do 100% kosztów kwalifikowalnych operacji, poniesionych zgodnie z warunkami określonymi w Programie, rozporządzeniu, umowie oraz przepisach odrębnych;
- 8) operacja – projekt określony we wniosku o przyznanie pomocy technicznej oraz w załącznikach do tego wniosku, realizowany przez Beneficjenta we wskazanych w umowie terminach, w sposób pozwalający na osiągnięcie celów Programu. Realizacja operacji może rozpocząć się najwcześniej w dniu 1 stycznia 2007 r.;
- 9) koszty kwalifikowalne operacji – koszty poniesione w trakcie realizacji operacji, które zgodnie z przepisami rozporządzenia mogą podlegać refundacji za środków pomocy technicznej w ramach Programu;
- 10) płatność ostateczna - płatność dokonywana po zrealizowaniu całej operacji;
- 11) wyprzedzające finansowanie realizacji operacji - finansowanie uzyskane na podstawie ustawy z dnia 22 września 2006 r. *o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej* (Dz. U. Nr 187, poz. 1381, z późn. zm.) lub w oparciu o przepisy ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. Nr 157, poz. 1240, z późn. zm.);
- 12) Agencja – Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa działająca jako Agencja Płatnicza;
- 13) dni - oznaczają dni kalendarzowe.

§ 2.

Umowa określa prawa i obowiązki Stron w zakresie warunków i trybu rozliczania, wypłacania i zwracania pomocy technicznej przyznawanej przez Agencję na rzecz Beneficjenta.

§ 3.

1. Beneficjent zrealizował operację:

Szkolenia i podróże służbowe pracowników zaangażowanych we wdrażanie PROW 2007-2013,

w ramach schematu:

I. Wzmocnienie systemu zarządzania, monitorowania, wdrażania, kontroli i oceny stopnia realizacji Programu.

2. W wyniku realizacji operacji osiągnięty został następujący cel:

Umożliwienie sprawnego funkcjonowania podmiotów odpowiedzialnych za przygotowanie, zarządzanie, wdrażanie, kontrolę, monitoring i ocenę PROW.

3. Operacja realizowana była na terenie: **całego kraju**

§ 4.

1. Termin realizacji operacji jednoetapowej obejmował etap od dnia **01.01.2008 r. do dnia 31.12.2010 r.**

2. Realizacja operacji, we wskazanym wyżej terminie, obejmowała zrealizowanie zakresu rzeczowego, zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym operacji, stanowiącym załącznik do niniejszej umowy.

3. Dokumenty potwierdzające zrealizowanie operacji powinny być datowane w terminie od dnia rozpoczęcia realizacji operacji do dnia złożenia wniosku o płatność.

4. Dokonywanie wszelkich płatności związanych z operacją powinno być zakończone do dnia złożenia wniosku o płatność.

§ 5.

1. Beneficjent zrealizował operację zgodnie z zestawieniem rzeczowo-finansowym operacji, o którym mowa w § 4 ust. 2 niniejszej umowy.

2. Beneficjent zobowiązuje się do:

1) osiągnięcia celu operacji nie później niż do dnia złożenia wniosku o płatność ostateczną;

2) nieprzenoszenia prawa własności lub posiadania rzeczy, nabytych w ramach realizacji operacji, których koszty zostały objęte refundacją, oraz do wykorzystywania tych rzeczy zgodnie z przeznaczeniem przez okres 5 lat licząc od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej, z zastrzeżeniem § 14 ust. 6 niniejszej umowy;

3) prowadzenia dokumentacji księgowo-finansowej zgodnie z ustawą z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223, z późn. zm.), przy zastosowaniu oddzielnego systemu rachunkowości albo odpowiedniego kodu rachunkowego, o którym mowa w § 3 ust. 3 i 4 rozporządzenia², w sposób umożliwiający przeprowadzenie kontroli;

4) przechowywania dokumentów związanych z przyznaną pomocą techniczną, w tym kopii wniosku o przyznanie pomocy i wniosku o płatność - przez okres 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej;

5) umożliwienia przedstawicielom Agencji, Ministra Finansów, Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, Komisji Europejskiej, organów kontroli skarbowej oraz innym podmiotom upoważnionym do takich czynności, dokonania audytów i kontroli dokumentów związanych z realizacją operacji lub audytów i kontroli w miejscu

² Dotyczy wniosków złożonych zgodnie z § 3 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 17 grudnia 2010 r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007—2013 (Dz. U. z 2011, Nr 6, poz. 26).

- realizacji operacji lub siedzibie Beneficjenta w trakcie realizacji operacji lub po jej zakończeniu przez okres 5 lat licząc od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej;
- 6) obecności i uczestnictwa osoby upoważnionej przez Beneficjenta w trakcie audytów i kontroli, w terminie wyznaczonym przez upoważnione podmioty, o których mowa w pkt 5;
 - 7) przygotowywania i przekazywania do Agencji danych niezbędnych do sporządzania dokumentacji sprawozdawczej, dotyczącej realizacji operacji, na każde żądanie Agencji;
 - 8) stosowania zasad wizualizacji Programu, w szczególności wskazanych w rozporządzeniu 1974/2006;
 - 9) niezwłocznego informowania Agencji o planowanych albo zaistniałych zdarzeniach związanych ze zmianą sytuacji faktycznej lub prawnej Beneficjenta, lub zmianą operacji w zakresie mogącym mieć wpływ na realizację operacji zgodnie z postanowieniami umowy, wypłatę pomocy lub spełnienie wymagań określonych w Programie, przepisach ustawy i rozporządzenia lub niniejszej umowie;
 - 10) zwrotu środków w całości lub w części, wraz z odsetkami liczonymi zgodnie z § 12 ust. 6, w przypadku stwierdzenia, że są one nienależne lub wypłacone w nadmiernej wysokości.

§ 6.

1. Jeżeli Beneficjent był zobowiązany do przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, na podstawie ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759, z późn. zm.), wówczas ma obowiązek załączyć do wniosku o płatność informację o każdym zakończonym postępowaniu, przeprowadzonym w ramach realizacji operacji, wraz z pełną dokumentacją z tego postępowania.
2. Dokumenty, o których mowa w ust. 1, składane są w formie kopii potwierdzonych za zgodność z oryginałem przez osobę pełniącą funkcję kierownika zamawiającego lub osobę upoważnioną przez zamawiającego.
3. W przypadku każdego postępowania przeprowadzanego w ramach realizacji jednej operacji, naruszenie przepisów ustawy *Prawo zamówień publicznych*, mające wpływ na wynik któregośkolwiek z tych postępowań, skutkować będzie zmniejszeniem kwoty pomocy o kwotę wynikającą z zakwestionowanego postępowania, z zastrzeżeniem, że pozostałe warunki określone w umowie są spełnione.

§ 7.

1. Agencja zobowiązuje się wypłacić Beneficjentowi, na warunkach określonych w niniejszej umowie oraz na podstawie złożonego wniosku o płatność, pomoc techniczną w formie refundacji poniesionych kosztów w wysokości nie wyższej niż 100% kosztów kwalifikowalnych, tj.: **27 674,00 zł**, (słownie złotych: **dwadzieścia siedem tysięcy sześćset siedemdziesiąt cztery 00/100**), w tym:
 - 1) w wysokości nie wyższej niż 75 % kosztów kwalifikowalnych, refundowanych ze środków EFRROW tj.: **20 755,50 zł**, (słownie złotych: **dwadzieścia tysięcy siedemset pięćdziesiąt pięć 50/100**);
 - 2) w wysokości **6 918,50zł**, (słownie złotych: **sześć tysięcy dziewięćset osiemnaście 50/100**) pochodzących z krajowych środków publicznych.
2. Pomoc techniczna będzie wypłacona Beneficjentowi jednorazowo jako płatność ostateczna, w wysokości określonej w ust.1.

3. Pomoc techniczna będzie wypłacona na rachunek bankowy **Urzędu Marszałkowskiego Województwa Opolskiego**, wskazany we wniosku o płatność pomocy technicznej.
4. W przypadku otrzymania przez Beneficjenta środków na wyprzedzające finansowanie realizacji operacji z budżetu państwa kwota refundacji odpowiada wysokości wkładu ze środków EFRROW oraz części współfinansowania, na którą nie otrzymano środków z budżetu państwa.

§ 8.

1. Pomoc techniczna będzie wypłacona Beneficjentowi na podstawie pisemnego wniosku o płatność, składanego wraz z dokumentami wskazanymi we wniosku, odpowiednimi dla rodzaju operacji, na formularzu opracowanym przez Agencję, dostępnym na stronach internetowych Agencji oraz Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi.
2. Beneficjent zobowiązany jest złożyć wniosek o płatność, z zastrzeżeniem § 14 ust. 5, w Centrali Agencji po zakończeniu realizacji operacji, w terminie **od dnia 01 października 2011 r. do dnia 15 października 2011 r.**
3. Beneficjent, do składanego wniosku o płatność dołączy w szczególności kopie poświadczone za zgodność z oryginałem przez upoważnionego pracownika Beneficjenta, faktur i innych dokumentów o równoważnej wartości dowodowej oraz dokumentów potwierdzających odbiór lub wykonanie prac, innych dokumentów potwierdzających realizację operacji, w tym dowodów zapłaty poniesienia tych kosztów, a także oryginał sprawozdania z realizacji operacji i oświadczenie o wysokości środków otrzymanych na wyprzedzające finansowanie realizacji operacji.
4. Nabywcą wskazanym na fakturach i innych dokumentach o równoważnej wartości dowodowej, o których mowa w ust. 3, będzie:
Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego
ul. Piastowska 14, 45-082 Opole,
NIP: 7542549660.
5. Oryginały faktur i dokumentów o równoważnej wartości dowodowej przed skopiowaniem zostaną oznaczone adnotacją „Przedstawiono do refundacji w ramach Pomocy Technicznej Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013”.
6. Rozpatrując wniosek o płatność Agencja dokonuje oceny racjonalności poniesionych kosztów, sprawdza zgodność realizacji operacji z warunkami określonymi w ustawie, Programie, rozporządzeniu, przepisach odrębnych oraz postanowieniach niniejszej umowy, w szczególności pod względem spełnienia warunków w zakresie kompletności i poprawności formalnej wniosku oraz prawidłowości realizacji i finansowania operacji.
7. Po rozpatrzeniu wniosku o płatność, Agencja dokonuje wypłaty całości albo części pomocy albo odmawia wypłaty pomocy, o czym informuje Beneficjenta w formie pisemnej.

§ 9.

1. Przy obliczaniu kwoty pomocy technicznej, łączne koszty kwalifikowalne operacji będą uwzględniane w wysokości faktycznie i prawidłowo poniesionych oraz prawidłowo udokumentowanych kosztów, jednak w kwocie nie wyższej niż określonej w § 7 ust. 1.
2. W przypadku, gdy w składanym wniosku o płatność wykazane zostanie, że poszczególne pozycje kosztów kwalifikowalnych zostały poniesione w wysokości wyższej niż 10% w stosunku do wartości określonej w załączniku, wskazanym w § 18 umowy, wówczas przy obliczaniu kwoty pomocy przysługującej do wypłaty, koszty te będą uwzględniane:

- 1) w wysokości faktycznie poniesionej, jeżeli Agencja na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta uzna za zasadne przyczyny poniesienia wyższych kosztów oraz stwierdzi racjonalność ich poniesienia,
- 2) w wysokości określonej w załączniku do niniejszej umowy, jeżeli Agencja na podstawie pisemnych wyjaśnień Beneficjenta nie zaakceptuje poniesienia wyższych kosztów lub uzna, iż zostały one poniesione w sposób nieracjonalny.
3. W sytuacji, gdy poszczególne pozycje kosztów kwalifikowalnych zostały poniesione w wysokości do 10% wyższej w stosunku do wartości określonej w załączniku do umowy, podlegają one ocenie Agencji w celu stwierdzenia ich racjonalności, bez pisemnych wyjaśnień Beneficjenta.
4. W sytuacji, gdy poszczególne pozycje kosztów kwalifikowalnych zostały poniesione w ilości do 10% wyższej w stosunku do ilości określonej w załączniku do umowy, podlegają one ocenie Agencji w celu stwierdzenia ich racjonalności, po uzyskaniu pisemnych wyjaśnień od Beneficjenta.
5. W przypadkach, o których mowa w ust. 2, 3 i 4, wysokość pomocy technicznej nie może przekroczyć kwoty określonej w § 7 ust. 1.

§ 10.

1. Beneficjent oświadcza, że nie podlega wykluczeniu z ubiegania się o przyznanie pomocy technicznej na podstawie przepisów rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 277/1 z 21.10.2005 r., z późn. zm.) oraz przepisów wydanych w trybie tego rozporządzenia lub przepisów odrębnych.
2. W przypadku stwierdzenia, że Beneficjent umyślnie złożył fałszywą deklarację, daną operację wyklucza się ze wsparcia EFRROW i odzyskuje się wszystkie kwoty, które już zostały wypłacone w ramach operacji wraz z odsetkami obliczonymi zgodnie z § 12 ust. 6 umowy. Ponadto, zgodnie z przepisami wspólnotowymi, Beneficjent jest wykluczony z otrzymywania wsparcia w ramach pomocy technicznej w danym roku kalendarzowym oraz w następnym roku kalendarzowym.³

§ 11.

1. Umowa ulega rozwiązaniu w szczególności w przypadku:
 - 1) nierozpoczęcia przez Beneficjenta realizacji operacji do końca terminu do złożenia wniosku o płatność, o którym mowa w § 8 ust. 2;
 - 2) niezłożenia wniosku o płatność w wyznaczonym terminie, z zastrzeżeniem § 14 ust. 5;
 - 3) odstąpienia przez Beneficjenta:
 - a) od realizacji operacji lub
 - b) od realizacji zobowiązań wynikających z umowy po wypłacie pomocy;
 - 4) odmowy wypłaty całości pomocy technicznej;
 - 5) stwierdzenia, w okresie realizacji operacji lub w okresie 5 lat od dnia dokonania przez Agencję płatności ostatecznej, nieprawidłowości związanych z ubieganiem się o przyznanie pomocy lub realizacją operacji.
 - 6) wystąpienia okoliczności określonych w § 12 ust. 1 umowy skutkujących koniecznością zwrotu całości wypłaconej pomocy technicznej.

³ Art. 30 ust. 2 rozporządzenia 65/2011.

2. Rozwiązanie umowy następuje niezwłocznie po złożeniu przez Agencję oświadczenia o wypowiedzeniu umowy.

§ 12.

1. Agencja zażąda zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy, z zastrzeżeniem ust. 4, w przypadku ustalenia niezgodności realizacji operacji z Programem, ustawą, rozporządzeniem, umową lub przepisami odrębnymi, a w szczególności wystąpienia jednej z następujących okoliczności:
 - 1) nie osiągnięcia celu operacji;
 - 2) zaistnienia okoliczności skutkujących rozwiązaniem umowy;
 - 3) stwierdzenia złożenia przez Beneficjenta podrobionych, przerobionych, nierzetelnych lub stwierdzających nieprawdę dokumentów lub oświadczeń, mających wpływ na przyznanie lub wypłatę pomocy;
 - 4) innych władczych rozstrzygnięć uprawnionych organów państwowych lub orzeczeń sądowych stwierdzających popełnienie przez Beneficjenta, w związku z ubieganiem się o przyznanie lub wypłatę pomocy, czynów zabronionych przepisami odrębnymi;
 - 5) wystąpienia przesłanki, o której mowa w art. 30 ust. 2 rozporządzenia 65/2011.
2. W przypadku gdy:
 - 1) całość otrzymanej pomocy technicznej jest nienależna, Beneficjent zobowiązany jest do jej zwrotu;
 - 2) część otrzymanej pomocy technicznej jest nienależna, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu odpowiedniej części otrzymanej pomocy technicznej, która została uznana za nienależną.
3. W przypadku otrzymania pomocy technicznej na realizację operacji w nadmiernej wysokości, Beneficjent jest zobowiązany do zwrotu tej części pomocy technicznej, która została nadmiernie pobrana.
4. Beneficjent może zachować prawo do całości albo części pomocy:
 - 1) w części dotyczącej operacji, która została zrealizowana zgodnie z warunkami, o których mowa w § 9 ust. 1, jeżeli cel operacji został osiągnięty lub
 - 2) jeżeli uzyskał zwolnienie, o którym mowa w § 13.
5. Beneficjent zwraca nienależnie lub nadmiernie pobraną kwotę pomocy powiększoną o odsetki obliczone zgodnie z ust. 6.
6. Odsetki w wysokości jak dla zaległości podatkowych naliczane są za okres od dnia otrzymania przez Beneficjenta powiadomienia o konieczności zwrotu do dnia dokonania przez niego zwrotu środków.
7. Beneficjent zobowiązuje się zwrócić całość lub część otrzymanej kwoty pomocy wraz z należnymi odsetkami w kwocie określonej w wezwaniu do zapłaty, w terminie 14 dni od dnia doręczenia wezwania.
8. Zwrotu środków finansowych, o których mowa w ust. 5 i ust. 7, Beneficjent może dokonać na rachunek bankowy Agencji o numerze 08 1010 1010 0088 2014 9640 0000, przeznaczony dla środków odzyskiwanych lub zwróconych przez Beneficjenta w ramach PROW 2007-2013. Beneficjent zobligowany do zwrotu pomocy w tytule wpłaty zaznacza, iż dokonuje zwrotu nienależnie lub nadmiernie pobranej kwoty pomocy.

§ 13.

1. W przypadku niewykonania, co najmniej jednego ze zobowiązań umownych, z powodu zaistnienia okoliczności o charakterze siły wyższej lub wyjątkowych okoliczności określonych w art. 47 rozporządzenia 1974/2006 lub w § 18 rozporządzenia, Beneficjent

może zostać całkowicie lub częściowo zwolniony przez Agencję z wykonania tego zobowiązania lub za jej zgodą zmianie może ulec termin jego wykonania.

2. W sprawie zwolnienia z wykonania któregośkolwiek ze zobowiązań lub zmiany terminu wykonania zobowiązania, o których mowa w ust. 1, Beneficjent składa w Agencji prośbę wraz z uzasadnieniem, w terminie 10 dni roboczych od dnia zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 1, lub od dnia, w którym zaistnieje możliwość złożenia takiej prośby.

§ 14.

1. Umowa może zostać zmieniona na wniosek każdej ze stron, przy czym zmiana ta nie może powodować zwiększenia określonej w § 7 ust. 1 kwoty pomocy.
2. Zmiana umowy, jest wymagana w szczególności w przypadku:
 - 1) zmian zakresu rzeczowego operacji, z zastrzeżeniem § 9 ust. 4;
 - 2) zmian terminu realizacji operacji;
 - 3) zmian terminu złożenia wniosku o płatność.
3. Zmiana postanowień niniejszej umowy wymaga zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.
4. Zmiana postanowień umowy, o których mowa w ust. 2, dokonywana jest po pozytywnej ocenie wniosku o aneks, który należy złożyć w Centrali Agencji, najpóźniej w terminie na złożenie wniosku o płatność, wskazanym w § 8 ust. 2.
5. W sytuacji, gdy Beneficjent złoży wniosek o aneks w terminie na złożenie wniosku o płatność, terminy określone w § 8 ust. 2 nie będą miały zastosowania. Nowy termin złożenia wniosku o płatność zostanie wskazany w aneksie do umowy, w przypadku pozytywnej oceny wniosku o aneks. W przypadku negatywnej oceny wniosku o aneks, Agencja w piśmie informującym o odmowie uwzględnienia wniosku o aneks wskaże nowy termin złożenia wniosku o płatność.
6. W przypadku zaistnienia w okresie 5 lat od daty płatności ostatecznej wyjątkowych okoliczności, Beneficjent może wystąpić w formie pisemnej do Agencji o wyrażenie zgody na przeniesienie własności lub posiadania rzeczy nabytych w związku z realizacją operacji, których koszty zostały objęte refundacją.
7. Beneficjent zgłasza zamiar dokonania czynności, o których mowa w ust. 6, na 30 dni przed planowaną zmianą, w formie pisemnej wraz z uzasadnieniem i niezbędnymi dokumentami.
8. Agencja po rozpatrzeniu pisma Beneficjenta, o którym mowa w ust. 6, wyraża zgodę, wskazuje warunki związane z dokonaniem przez Beneficjenta wnioskowanych zmian albo przedstawia okoliczności faktyczne i prawne wykluczające dokonanie zmian postanowień umowy.

§ 15.

1. Adres do korespondencji Beneficjenta:
Urząd Marszałkowski Województwa Opolskiego, ul. Piastowska 14, 45-082 Opole.
2. Adres do korespondencji Agencji:
Agencja Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, ul. Poleczki 33, 02-822 Warszawa.
3. Strony wzajemnie zobowiązują się do niezwłocznego powiadamiania na piśmie o każdej zmianie adresów wskazanych w umowie, bez konieczności sporządzania aneksu. Korespondencję przesłaną na określone w ust. 1 i 2 adresy, każda ze stron uzna za prawidłowo doręczoną, w przypadku niepowiadomienia drugiej strony o zmianie swego adresu. Każda ze stron przejmuje na siebie odpowiedzialność za wszelkie negatywne skutki wynikłe z powodu nie wskazania drugiej stronie aktualnego adresu.

4. Beneficjent zobowiązany jest do powoływania się na numer niniejszej umowy we wszelkiej korespondencji prowadzonej z Agencją i innymi instytucjami w sprawach dotyczących realizacji przedmiotu umowy.

§ 16.

Wszystkie spory pomiędzy Agencją a Beneficjentem rozstrzygane będą przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Agencji.

§ 17.

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową w szczególności stosuje się:

- 1) ustawę z dnia 23 kwietnia 1964 r. *Kodeks cywilny* (Dz. U. Nr 16, poz. 93 z późn. zm.);
- 2) ustawę z dnia 9 maja 2008 r. *o Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa* (Dz. U. Nr 98, poz. 634, z późn. zm.);
- 3) ustawę z dnia 27 sierpnia 2009 r. *o finansach publicznych* (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.);
- 4) ustawę z dnia 29 stycznia 2004 r. *Prawo zamówień publicznych* (Dz. U. z 2010 r. Nr 113 poz. 759, z późn. zm.);
- 5) ustawę z dnia 7 marca 2007 r. *o wspieraniu rozwoju obszarów wiejskich z udziałem środków Europejskiego Funduszu Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich* (Dz. U. Nr 64, poz. 427, z późn. zm.);
- 6) rozporządzenie Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 14 marca 2008 r. *w sprawie szczegółowych warunków i trybu przyznawania oraz wypłaty pomocy technicznej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013* (Dz. U. Nr 54, poz. 329, z późn. zm.);
- 7) ustawę z dnia 22 września 2006 r. *o uruchamianiu środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej przeznaczonych na finansowanie wspólnej polityki rolnej* (Dz. U. Nr 187, poz. 1381, z późn. zm.);
- 8) rozporządzenie Rady (WE) nr 1698/2005 z dnia 20 września 2005 r. *w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz. Urz. UE L 277 z 21.10.2005, str. 1, z późn. zm.);
- 9) rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1974/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. *ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady nr 1698/2005 w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich przez Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW)* (Dz. Urz. UE L 368 z 23.12.2006, str. 15, z późn. zm.);
- 10) rozporządzenie Komisji (UE) Nr 65/2011 z dnia 27 stycznia 2011 r. *ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1698/2005 w odniesieniu do wprowadzenia procedur kontroli oraz do zasady wzajemnej zgodności w zakresie środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich* (Dz. Urz. UE L 25 z 28.01.2011 r., str. 8);
- 11) rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1320/2006 z dnia 5 września 2006 r. *ustanawiające zasady przejścia do systemu wsparcia rozwoju obszarów wiejskich określonego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1698/2005* (Dz. Urz. UE L 243 z 06.09.2006, str. 6);
- 12) rozporządzenie Komisji (WE) Nr 259/2008 z dnia 18 marca 2008 r. *ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1290/2005 w zakresie publikowania informacji na temat beneficjentów środków pochodzących z Europejskiego Funduszu Rolniczego Gwarancji (EFRG) i Europejskiego Funduszu*

Rolnego na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich (EFRROW) (Dz. Urz. UE L 76 z 19.3.2008, str. 28);

- 13) rozporządzenie Komisji (WE) Nr 1848/2006 z dnia 14 grudnia 2006 r. *dotyczące nieprawidłowości i odzyskiwania kwot niesłusznie wypłaconych w związku z finansowaniem wspólnej polityki rolnej oraz organizacji systemu informacyjnego w tej dziedzinie i uchylające rozporządzenie Rady (EWG) nr 595/91 (Dz. Urz. UE L 355 z 15.12.2006, str. 56).*

§ 18.

Integralną część niniejszej umowy stanowi załącznik zestawienie rzeczowo-finansowe operacji.

§ 19.

1. Umowa została sporządzona w czterech jednobrzmiących egzemplarzach, z których dwa egzemplarze otrzymuje Agencja i dwa egzemplarze Beneficjent.
2. Umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez Strony.

.....
AGENCJA

.....
BENEFICJENT

Znak sprawy: 1001-6940-1001-1-00007T1M

Załącznik do wniosku o przyznanie pomocy, stanowiący załącznik do umowy przyznania pomocy technicznej

Zestawienie rzeczowo- finansowe operacji (dotyczące kosztów innych niż koszty zatrudnienia)

Lp.	Koszty w ramach operacji	Jednostka miary	Ilość	Stawka jednostkowa netto	Wartość kosztu kwalifikowalnego (zł)
1	2		4		
1	Szkolenia, spotkania, konferencje oraz podróże służbowe pracowników zaangażowanych we wdrażanie PROW 2007-2013		28		27 042,35
1.1	Spotkanie Grupy Zarządzającej Ewaluacją PROW 2007-2013, 15.01.2010, 1 osoba	szt.	1		228,60
1.1.1	Dieta (1 dzień)		1	23,00	23,00
1.1.2	Koszt dojazdu (PKP)		1	205,60	205,60
1.2	Spotkanie koordynacyjne Grupy Roboczej województw ds. SPO-ROL i PROW 200-2013, 20-22.01.2010, 2 osoby	szt.	1		957,58
1.2.1	Dieta (1/2)	osoba	2	11,50	23,00
1.2.2	Koszt noclegu dla 2 osób na 2 doby	osoba	2	467,29	934,58
1.3	Zdanie egzaminu z książki procedur KP 002/V3/Z przeprowadzanie wizytacji w miejscu w ramach działań objętych PROW 2007-2013, 22-01.2010, 1 osoba	szt.	1		228,60
1.3.1	Dieta (1 dzień)		1	23,00	23,00
1.3.2	Koszt dojazdu (PKP)		1	205,60	205,60
1.4	Szkolenie "Realizacja zadań w zakresie obsługi działań delegowanych do SW", 4-5.02.2010r. 2 osoby	szt.	1		423,36
1.4.1	Koszt noclegu , 4-5.02.2010r. dla 2 osób	szt.	1	423,36	423,36
1.5	Złożenie wniosku o przyznanie PT PROW 2007-2013, 12.02.2010, 1 osoba	szt.	1		180,94
1.5.1	Dieta (1 dzień)	osoba	1	23,00	23,00
1.5.2	Koszt dojazdu (PKP)	osoba	1	157,94	157,94
1.6	Spotkanie koordynacyjne dotyczące wdrażania PROW 2007-2013, 1-3.03.2010, 3 osoby	szt.	1		1 261,68
1.6.1	Koszt noclegu 1-3.03.2010r.	osoba	3	420,56	1 261,68
1.7	Szkolenie dla trenerów z zakresu zmian w ksiązkach procedur dotyczących zamówień publicznych oraz wykrywania, wyjaśniania i raportowania nieprawidłowości dla działań delegowanych do SW PROW 2007-2013, 26.03.2010, MRIRW, 4 osoby		1		119,50
1.7.1	Dieta (1 dzień)	osoba	4	23,00	92,00
1.7.2	Opłata parkingowa za samochód służbowy	szt.	1	27,50	27,50
1.8	Szkolenie "Tryb udzielania zamówienia z wolnej ręki oraz zamówienia publiczne poniżej progu 14 tys. Euro w świetle nowelizacji PZP - obowiązki i możliwości zamawiającego, dokumentowanie i niejasności" 07.04.2010, 7 osób	szt.	1		3 150,00
1.8.1	Koszt szkolenia (na 1 osobę)	osoba	7	450,00	3 150,00
1.9	Seminarium pt. "Wdrożenie projektów współpracy", 13-15.04.2010, FAPA, 4 osoby	szt.	1		839,08
1.9.1	Dieta (2 dni)	osoba	4	46,00	184,00
1.9.2	Koszt dojazdu (PKP)	osoba	4	108,41	433,64
1.9.3	Koszt dojazdu (Autobus)	osoba	4	42,06	168,24
1.9.4	Koszt dojazdu (komunikacja miejska)	osoba	2	12,60	25,20

1.9.5	Koszt dojazdu (komunikacja miejska)		osoba	2	14,00	28,00
1.10	Szkolenie "Zmiany w procedurach WoPP", 19-20.04.2010, ARIMR, 3 osoby		szt.	1		1 434,46
1.10.1	Dieta (2 dni)		osoba	3	46,00	138,00
1.10.2	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	3	216,82	650,46
1.10.3	Nocleg 19-20.04.2010r. pok. 1-osobowy		osoba	1	242,00	242,00
1.10.4	Nocleg 19-20.04.2010r. pok. 2-osobowy		osoba	2	202,00	404,00
1.11	Szkolenie Zmiany w procedurach WoP" 20-21.04.2010, ARIMR, 3 osoby		szt.	1		1 194,64
1.11.1	Dieta (2 dni)		osoba	2	46,00	92,00
1.11.2	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	2	216,82	433,64
1.11.3	Nocleg 20-21.04.2010r. pok. 1-osobowy		osoba	1	242,00	242,00
1.11.4	Nocleg 20-21.04.2010r. pok. 2-osobowy		osoba	2	202,00	404,00
1.11.5	Dieta (1 dzień)		osoba	1	23,00	23,00
1.12	Szkolenie "Zmiany w procedurach czynności kontrolnych", 20-21.04.2010, ARIMR, 3 osoby		szt.	1		715,00
1.12.1	Dieta		osoba	3	23,00	69,00
1.12.2	Nocleg 20-21.04.2010r. pok. 1-osobowy		osoba	1	242,00	242,00
1.12.3	Nocleg 20-21.04.2010r. pok. 2-osobowy		osoba	2	202,00	404,00
1.13	Konferencja dla Beneficjentów PT PROW 2007-2013, 10-11.05.2010, MRIRW, 1 osoba		szt.	1		46,00
1.13.1	Dieta (2 dni)		osoba	1	46,00	46,00
1.14	Szkolenie z zakresu procedur wdrożeniowych i płatniczych osi 4 Leader, 13-14.05.2010, MRIRW, 3 osoby		szt.	1		1 489,39
1.14.1	Dieta		osoba	3	46,00	138,00
1.14.2	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	3	216,82	650,46
1.14.3	Nocleg dla 3 osób w okresie 13-14.05-2010		szt.	1	700,93	700,93
1.15	Spotkanie koordynacyjne Grupy Roboczej ds. SPO-ROL 2004-2006 i PROW 2007-2013, 19-21.05.2010, 3 osoby		szt.	1		1 820,24
1.15.1	Dieta		osoba	3	46,00	138,00
1.15.2	Nocleg dla 3 osób w okresie 19-21.05-2010		szt.	1	1 682,24	1 682,24
1.16	Spotkanie "Konsultacje z zakresu problemów w obsłudze aplikacji OFSA PROW-DD" 31.05-1.06.2010, ARIMR, 1 osoba		szt.	1		160,01
1.16.1	Dieta		osoba	1	46,00	46,00
1.16.2	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	1	108,41	108,41
1.16.3	Koszt dojazdu (komunikacja miejska)		osoba	1	5,60	5,60
1.17	Szkolenie z zakresu przygotowania sprawozdań oraz zmian w książce procedur dotyczącej monitorowania i sprawozdawczości, 1.6.2010, MRIRW, 2 osoby		szt.	1		479,66
1.17.1	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	2	216,83	433,66
1.17.2	Dieta		osoba	2	23,00	46,00
1.18	Spotkanie poświęcone sformułowaniu uwag do raportu metodologicznego, 9.6.2010, MRiRW, 1 osoba		szt.	1		23,00
1.18.1	Dieta		osoba	1	23,00	23,00
1.19	Spotkanie ws. sprawnej realizacji zadań samorządów województw w ramach PROW 2007-2103, 12.08.2010, 1 osoba		szt.	1		239,82
1.19.1	Dieta		osoba	1	23,00	23,00
1.19.2	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	1	216,82	216,82
1.20	Spotkanie z zakresu monitorowania realizacji zadań delegowanych przez Agencję Platniczą do SW, 24.08.2010, ARIMR, 2 osoby		szt.	1		46,00
1.20.1	Dieta		osoba	2	23,00	46,00
1.21	Szkolenie "Zamówienia publiczne na roboty budowlane - aneksy, rozliczenia, roboty i zamówienia dodatkowe", 6-7.09.2010r, 5 osób		szt.	1		3 750,00
1.21.1	koszt szkolenia (na 1 osobę)		osoba	5	750,00	3 750,00
1.22	Szkolenie "Ewidencja księgowania dotacji z funduszy unijnych oraz innych źródeł", 10.09.2010r, 5 osób		szt.	1		1 375,00

1 22.1	koszt szkolenia (na 1 osobę)		osoba	5	275,00	1 375,00
1 23	Szkolenie w zakresie procedur obsługi wniosków o przyznanie pomocy i wniosków o płatność w ramach działania Funkcjonowanie lokalnych grup działania, nabywanie umiejętności i aktywizacja" oraz pomocy de minimis, 15-16.09.2010r., MRIRW, 4 osoby		szt.	1		959,28
1 23.1	Dieta		osoba	4	23,00	92,00
1 23.2	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	4	216,82	867,28
1 24	Spotkanie koordynacyjne Grupy roboczej województwa ds. PROW 2007-2013, 22-24.09.2010, 3 osoby		szt.	1		1 820,24
1 24.1	Dieta x2		osoba	3	46,00	138,00
1 24.2	Nocleg, 22-24.09.2010 dla 3 osób		szt.	1	1 682,24	1 682,24
1 25	Spotkanie Zespołu ds. ograniczania liczby wizytacji w miejscu, 30.09.2010, ARIMR, 1 osoba		szt.	1	23,00	23,00
1 25.1	Dieta		szt.	1		23,00
1 26	Szkolenie dla trenerów w zakresie działania „Wdrażanie lokalnych strategii rozwoju” (małe projekty) oraz w zakresie sposobu wypełnianie dokumentów finansowych (Zleceń Płatności), 26-27.10.2010, org ARIMR, 4 osoby		szt.	1		1 801,10
1 26.1	Nocleg 25-26.10.2010, (Novotel)		osoba	2	301,07	602,14
1 26.2	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	4	157,94	631,76
1 26.3	Koszt dojazdu (komunikacja miejska)		osoba	2	11,20	22,40
1 26.4	Dieta 1,5 na osobę		osoba	4	34,50	138,00
1 26.5	Nocleg, 26-27.10.2010, (Instytut Psychosomatyczny)		osoba	2	200,00	400,00
1 26.6	Koszt dojazdu (komunikacja miejska)		osoba	1	6,80	6,80
1 27	Szkolenie pt. scalanie i wymiana gruntów rolnych, 28.10.2010, Wrocław, 4 osoby		szt.	1		1 274,30
1 27.1	Dieta 0,5 na osobę		osoba	3	11,50	34,50
1 27.2	Koszt dojazdu (PKP)		osoba	2	29,90	59,80
1 27.3	Koszt szkolenia		osoba	4	295,00	1 180,00
1 28	Spotkanie w zakresie zmiany procedur wdrożeniowych dla działań delegowanych do SW oraz podsumowanie kontroli przeprowadzonej przez Agencję Płatniczą - 24-26.11.2010 - org ARIMR		szt.	1		1 001,87
1 28.1	Nocleg 24-26.11.2010, 2 osoby * 2 doby		szt.	1	1 001,87	1 001,87
2	Prowadzenie kontroli - Wizytacja w miejscu realizacji inwestycji w ramach PROW 2007-2013		szt.	6	(*)	424,25
2.1	koszt przejazdu autem prywatnym dnia 07.08.2009, stawka 0,8358 zł/km, trasa Opole - Nysa - Skorochów - Nysa - Opole		km	124	0,84	103,64
2.2	koszt przejazdu autem prywatnym dnia 02.09.2009, stawka 0,8358 zł/km, trasa Opole - Lewin Brzeski - Wronów - Lewin Brzeski - Opole		km	70	0,84	58,51
2.3	koszt przejazdu autem prywatnym dnia 02.12.2009, stawka 0,8358 zł/km, trasa Opole - Olszanka - Opole		km	80	0,84	66,86
2.4	koszt przejazdu autem prywatnym dnia 18.12.2009, stawka 0,8358 zł/km, trasa Opole - Lewin Brzeski - Opole		km	58	0,84	48,48
2.5	koszt przejazdu autem prywatnym dnia 18.12.2009, stawka 0,8358 zł/km, trasa (x2) Opole - Korfantów - Opole		km	172	0,84	143,76
2.6	Opłata parkingowa za samochód służbowy 10.12.2010		szt.	1	3,00	3,00
3	Szkolenia i spotkania dla pracowników zaangażowanych we wdrażanie PROW 2007-2013 - uzupełnienie		szt.	5		207,00
3.1	Szkolenie w dniu 7-8.05.2009r. z przygotowania wniosków o przyznanie pomocy w zakresie Schematu II- Zegrze		szt.	1		23,00
3.1.1	Koszt diety, 1 x koszt 1 diety (23 zł)		szt.	1	23,00	23,00
3.2	Szkolenie w dniu 26-27.11.2009r. „Zasady kontroli projektów realizowanych w ramach PROW 2007-2013”, w Katowicach		szt.	1		23,00
3.2.1	Koszt diety, 4 x koszt 1 diety		szt.	2	11,50	23,00
3.3	Spotkanie w dniu 30-31.01.2008r. zespołu ds. opracowywania i modyfikacji procedur PROW 2007-2013- W-wa		szt.	1		46,00
3.3.1	dieta 1*46		szt.	1	46,00	46,00
3.4	Spotkanie w dniu 19.03.2008r. zespołu ds. Opracowywania i modyfikacji procedur PROW 2007-2013- W-wa		szt.	1		23,00
3.4.1	dieta 1*23		szt.	1	23,00	23,00
3.5	Spotkanie w dniu 02-04.04.2008r. koordynacyjne z MRIRW związane z wdrażaniem PROW 2007-2013 - Krasiczyn- 2 osoby dojazd i nocleg		szt.	1		92,00

3.5.1	dieta			2	46,00	92,00
					RAZEM	27 674

* Stawka 0,8358 zł / km podana w zaokrągleniu

Symbol formularza: W-1.4/173

09.10.2011

Data